

The draft Regulation will be submitted to the Office des professions du Québec and to the Ordre des hygiénistes dentaires du Québec for their opinion. To that end, the Office will seek the opinion of the Order and forward it with its own opinion to the Minister of Justice after consultation with the educational institutions and other bodies concerned.

Further information may be obtained by contacting Janique Ste-Marie, secretary and notary, Ordre des hygiénistes dentaires du Québec, 1155, rue University, bureau 1212, Montréal (Québec) H3B 3A7; telephone: 514 284-7639 or 1 800 361-2996, extension 202, fax: 514 284-3147; e-mail: jste-marie@ohdq.com

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Chair of the Office des professions du Québec, Jean Paul Dutrisac, place D'Youville, 10^e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. The comments will be forwarded by the Office to the Minister of Justice; they may also be sent to the Order and to interested persons, departments and bodies.

JEAN-MARC FOURNIER,
Minister of Justice

Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional*

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26, s. 184, 1st par.)

1. The Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders is amended in section 2.01

(1) by replacing “Bourchemin (Saint-Hyacinthe campus)” in the first paragraph by “Saint-Hyacinthe”;

* The Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders, made by Order in Council 1139-83 dated 1 June 1983 (1983, *G.O.* 2, 2369), was last amended by the regulations made by Orders in Council 894-2010 dated 27 October 2010 (2010, *G.O.* 2, 2933), 1162-2010 dated 15 December 2010 (2011, *G.O.* 2, 5), 267-2011 dated 23 March 2011 (2011, *G.O.* 2, 894), 268-2011 dated 23 March 2011 (2011, *G.O.* 2, 895) and 416-2011 dated 13 April 2011 (2011, *G.O.* 2, 1012). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2010, updated to 1 October 2010.

(2) by inserting “and at the Cégep régional de Lanaudière in Terrebonne” in the first paragraph after “general and vocational colleges”;

(3) by striking out the second paragraph.

2. The second paragraph of section 2.01 of the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders, struck out by paragraph 3 of section 1 of this Regulation, remains applicable to persons who, on (*insert the date of coming into force of this Regulation*), hold the diploma mentioned in that paragraph.

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1448

Draft Regulation

An Act respecting threatened or vulnerable species
(R.S.Q., c. E-12.01)

Threatened or vulnerable plant species and their habitats — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting threatened or vulnerable plant species and their habitats, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation designates, in addition to the 50 existing threatened plant species, 7 new threatened plant species: Québec rockcress (*Boechera quebecensis* Windham & Al-Shehbaz), slender wood sedge (*Carex digitalis* Willdenow var. *digitalis*), blunt waterleaf (*Hydrophyllum canadense* Linnaeus), sharp-fruited rush (*Juncus acuminatus* Michaux), roundleaf monkeyflower (*Mimulus glabratus* Kunth var. *jamesii* (Torr. & A. Gray) A. Gray), spring forget-me-not (*Myosotis verna* Nuttall) and weakstalk bulrush (*Shoenoplectus purshianus* (Fernald) M. T. Strong var. *purshianus*).

The draft Regulation also designates, in addition to the 18 existing vulnerable plant species, 3 new vulnerable plant species: American cancer-root (*Conopholis americana* (Linnaeus) Wallroth), black maple (*Acer nigrum* Michaux f.) and downy rattlesnake plantain (*Goodyera pubescens* (Willdenow) R. Brown).

Lastly, the draft Regulation designates, in addition to the 50 habitats already designated, 2 new threatened or vulnerable plant habitats: Rivière-des-Mille-Îles plant habitat and Tourbière-de-l'Anse-à-la-Cabane plant habitat. For those 2 habitats and for the Parc-de-la-Plage-Jacques-Cartier plant habitat, a chart prepared by the Minister of Sustainable Development, Environment and Parks will be available following a notice published in the *Gazette officielle du Québec*, in accordance with section 13 of the Act respecting threatened or vulnerable species (R.S.Q., c. E-12.01).

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Patrick Beauchesne, Director, Direction du patrimoine écologique et des parcs, Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, édifice Marie-Guyart, 675, boulevard René-Lévesque Est, 4^e étage, boîte 21, Québec (Québec) G1R 5V7; telephone: 418 521-3907, extension 4783; e-mail: patrick.beauchesne@mddep.gouv.qc.ca; fax: 418 646-6169.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Direction du patrimoine écologique et des parcs, Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs at the abovementioned address.

PIERRE ARCAND,
*Minister of Sustainable
Development, Environment
and Parks*

NATHALIE NORMANDEAU,
*Minister of Natural
Resources and Wildlife*

SERGE SIMARD,
*Minister for Natural
Resources and Wildlife*

Regulation to amend the Regulation respecting threatened or vulnerable plant species and their habitats

An Act respecting threatened or vulnerable species (R.S.Q., c. E-12.01, s. 10)

1. The Regulation respecting threatened or vulnerable plant species and their habitats (R.R.Q., c. E-12.01, r. 3) is amended in section 2 by inserting the following in the same order as the French text:

“— Québec rockcress (*Boechera quebecensis* Windham & Al-Shehbaz);

— slender wood sedge (*Carex digitalis* Willdenow var. *digitalis*);

— blunt waterleaf (*Hydrophyllum canadense* Linnaeus);

— sharp-fruited rush (*Juncus acuminatus* Michaux);

— roundleaf monkeyflower (*Mimulus glabratus* Kunth var. *jamesii* (Torr. & A. Gray) A. Gray);

— spring forget-me-not (*Myosotis verna* Nuttall);

— weakstalk bulrush (*Shoenoplectus purshianus* (Fernald) M. T. Strong var. *purshianus*)”.

2. Section 3 is amended by inserting the following in the same order as the French text:

“— American cancer-root (*Conopholis americana* (Linnaeus) Wallroth);

— black maple (*Acer nigrum* Michaux f.);

— downy rattlesnake plantain (*Goodyera pubescens* (Willdenow) R. Brown)”.

3. Section 7 is replaced by the following:

“7. The following are plant habitats of threatened species and vulnerable species:

— Alvar-de-l'Île-de-Pierre (Laval);

The habitat corresponds to an island known and designated as “île de Pierre” on the Des Prairies river, in the territory of Ville de Laval. The habitat is demarcated on a chart prepared by the Minister;

— Anse-Ross (Chaudière-Appalaches);

The habitat corresponds to the intertidal zone, up to the natural high-water mark, of a place known and designated as “anse Ross” on the shores of the St. Lawrence River, in the territory of Ville de Lévis (Saint-Nicolas). The habitat is demarcated on a chart prepared by the Minister;

— Baie-des-Anglais (Montérégie);

The habitat corresponds to the western part of lot 1 of the Marcel-Raymond ecological reserve, in the territory of Municipalité d'Henryville, Municipalité régionale de comté du Haut-Richelieu;

— Baie-du-Havre-aux-Basques (Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine);

The habitat corresponds to a series of sites on Îles-de-la-Madeleine between the Du Havre Aubert and Du Cap aux Meules islands on the periphery of Du Havre aux Basques bay. The habitat is demarcated on a chart prepared by the Minister;

— Barachois-de-Bonaventure (Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine);

The habitat corresponds to a series of islands that form part of the barachois in the Bonaventure river, in the territory of Ville de Bonaventure, Municipalité régionale de comté de Bonaventure. The habitat is demarcated on a chart prepared by the Minister;

— Barachois-de-Fatima (Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine);

The habitat corresponds to a barachois immediately north of a place known and designated as “Cap Vert” on Îles-de-la-Madeleine. The habitat is demarcated on a chart prepared by the Minister;

— Bassin-aux-Huîtres (Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine);

The habitat corresponds to a site on De la Grande Entrée island on the periphery of Aux Huîtres basin on Îles-de-la-Madeleine. The habitat is demarcated on a chart prepared by the Minister;

— Boisé-de-Marly (Capitale-Nationale);

The habitat corresponds to the Marly wooded area, in the territory of Ville de Québec (Sainte-Foy), and comprises parts of lots 1 406 540, 1 660 355 and 1 660 358 of the cadastre of Québec;

— Chenal-Proulx (Montérégie);

The habitat corresponds to the bed and littoral, up to the natural high-water mark, of the channel known and designated as “chenal Proulx” in the vicinity of Claude island and the Sainte-Anne rapids in De Vaudreuil bay, in the territory of Ville de L’Île-Perrot, Municipalité régionale de comté de Vaudreuil-Soulanges. The habitat is demarcated on a chart prepared by the Minister;

— Dune-du-Nord (Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine);

The habitat corresponds to a site on Îles-de-la-Madeleine on the south-east side of Highway 199 between Aux Loups and La Grosse Île islands at a place known and designated as “dune du Nord”. The habitat is demarcated on a chart prepared by the Minister;

— Éboulis-de-Serpentine-du-Mont-Caribou (Chaudière-Appalaches);

The habitat corresponds to an escarpment and talus on the eastern flank of Mont Caribou, within the Serpentine-de-Coleraine ecological reserve, in the territory of Municipalité de Saint-Joseph-de-Coleraine, Municipalité régionale de comté de L’Amiante. The habitat is demarcated on a chart prepared by the Minister;

— Érablière-de-la-Baie-Durand (Laurentides);

The habitat corresponds to a sugar maple forest in the territory of Municipalité de Notre-Dame-du-Laus, Municipalité régionale de comté d’Antoine-Labelle. The habitat is demarcated on a chart prepared by the Minister;

— Falaise-du-Mont-Saint-Alban (Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine);

The habitat corresponds to the eastern face of the limestone cliffs of Mont Saint-Alban in Forillon Park, in the territory of Ville de Gaspé, Municipalité régionale de comté de La Côte-de-Gaspé;

— Grand-Bois-de-Saint-Grégoire (Montérégie);

The habitat corresponds to the wooded part of lots 49-P, 51-P and 52-P of the third range of the cadastre of the parish of Saint-Grégoire, in the territory of Municipalité de Mont-Saint-Grégoire, Municipalité régionale de comté du Haut-Richelieu. The habitat is demarcated on a chart prepared by the Minister;

— Hêtraie-du-Calvaire-d’Oka (Laurentides);

The habitat corresponds to the beech-red oak-sugar maple forest on the upper part of the southern slope of Du Calvaire d’Oka hill in Parc national d’Oka, in the territory of Municipalité d’Oka, Municipalité régionale de comté de Deux-Montagnes;

— Île-Beaugard (Montérégie);

The habitat corresponds to lots 805, 806 and 807 of Beaugard island and to the Beaugard island nature reserve, forming part of the îles de Verchères archipelago, in the territory of Municipalité de Verchères, Municipalité régionale de comté de Lajemmerais;

— Île-Brisseau (Abitibi-Témiscamingue);

The habitat corresponds to a place known and designated as “île Brisseau” in Lac Témiscamingue, in the territory of Municipalité de Duhamel-Ouest, Municipalité régionale de comté de Témiscamingue;

— Île-Rock (Montréal);

The habitat corresponds to a rocky island named “île Rock” in the Lachine Rapids, between Des Soeurs and Aux Chèvres islands, in the territory of Ville de Montréal (LaSalle);

— Îles-Arthur-et-Bienville (Montérégie);

The habitat corresponds to Arthur and Bienville islands, which form part of the Micocoulier ecological reserve, in the territory of Municipalité de Coteau-du-Lac, Municipalité régionale de comté de Vaudreuil-Soulanges. The habitat is demarcated on a chart prepared by the Minister;

— Marais-de-l’Anse-du-Cap (Chaudière-Appalaches);

The habitat corresponds to the intertidal zone, up to the natural high-water mark, of an area situated on either side of the mouth of the Vincelotte river on the St. Lawrence River, in the territory of Municipalité de Cap-Saint-Ignace, Municipalité régionale de comté de Montmagny. The habitat is demarcated on a chart prepared by the Minister;

— Marais-de-l’Anse-Verte (Chaudière-Appalaches);

The habitat corresponds to the intertidal zone, up to the natural high-water mark, of a place known and designated as “anse Verte” on the shores of the St. Lawrence River, in the territory of Municipalité de Berthier-sur-Mer, Municipalité régionale de comté de Montmagny. The habitat is demarcated on a chart prepared by the Minister;

— Marais-de-la-Pointe-à-Bourdeau (Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine);

The habitat corresponds to the intertidal zone, up to the natural high-water mark, of a habitat the greater part of which is situated to the west of a place known and designated as “pointe à Bourdeau”, in the territory of Municipalité du canton de Ristigouche-Partie-Sud-Est and Municipalité de Pointe-à-la-Croix, Municipalité régionale de comté d’Avignon. The habitat is demarcated on a chart prepared by the Minister;

— Marais-de-la-Pointe-de-La Durantaye (Chaudière-Appalaches);

The habitat corresponds to the intertidal zone, up to the natural high-water mark, of a place known and designated as “pointe de la Durantaye” on the shores of the

St. Lawrence River, in the territory of Municipalité de Saint-Michel-de-Bellechasse, Municipalité régionale de comté de Bellechasse. The habitat is demarcated on a chart prepared by the Minister;

— Marais-de-l’Île-Avelle (Montérégie);

The habitat corresponds to a part of the south-eastern littoral of Avelle island, forming part of the Îles-Avelles-Wight-et-Hiam ecological reserve, in the territory of Ville de Vaudreuil-Dorion, Municipalité régionale de comté de Vaudreuil-Soulanges. The habitat is demarcated on a chart prepared by the Minister;

— Marais-de-l’Île-des-Juifs (Laurentides);

The habitat corresponds to part of the littoral and floodplain in the southern part of Des Juifs island, in the territory of Ville de Rosemère, Municipalité régionale de comté de Thérèse-De-Blainville. The habitat is demarcated on a chart prepared by the Minister;

— Marais-de-Listuguj (Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine);

The habitat corresponds to a part of the intertidal zone, up to the natural high-water mark, of a habitat situated approximately 1 km east of a place known and designated as “pointe à Bourdeau”, in the territory of Municipalité de Pointe-à-la-Croix, Municipalité régionale de comté d’Avignon. The habitat is demarcated on a chart prepared by the Minister;

— Marches-Naturelles (Capitale-Nationale);

The habitat corresponds to the bed and littoral of the Montmorency river, up to the natural high-water mark, between the Des Marches-Naturelles dam and the bridge on Highway 360, in the territory of Municipalité de Boischatel, Municipalité régionale de comté de La Côte-de-Beaupré. The habitat is demarcated on a chart prepared by the Minister;

— Marécage-de-la-Grande-Île (Lanaudière);

The habitat corresponds to lots 278, 279 and 280 and a strip of land 100 m wide along the south-east side of lots 299 and 302 and to part of lot 299 situated south-west of lot 300, in the Grande-Île wildlife sanctuary, in the territory of Municipalité de la paroisse de Saint-Ignace-de-Loyola, Municipalité régionale de comté de D’Autray;

— Marécage-de-l’Île-Bouchard (Lanaudière);

The habitat corresponds to an area of silver maple-red ash forest approximately 1.5 ha in size on lots 251 and 252, at the southeastern tip of the largest pond forming part of “Grand Marais” on Bouchard island in the Îles de Verchères archipelago, in the territory of Municipalité de la paroisse de Saint-Sulpice, Municipalité régionale de comté de L’Assomption;

— Marécage-de-l’Île-Lacroix (Montréal);

The habitat corresponds to the northeastern part of Lacroix island, forming part of the Îles de Sorel archipelago, in the territory of Municipalité de la paroisse de Sainte-Anne-de-Sorel, Municipalité régionale de comté du Bas-Richelieu. The habitat is demarcated on a chart prepared by the Minister;

— Marécage-de-l’Île-Marie (Montréal);

The habitat corresponds to a 2.5 ha strip of silver maple-red ash forest situated on lot 793, along the western channel of the northern tip of Marie island, forming part of the Îles de Verchères archipelago, in the territory of Municipalité de Verchères, Municipalité régionale de comté de Lajemmerais;

— Merritt-Lyndon-Fernald (Côte-Nord);

The habitat corresponds to escarpments to the east and to the west of Blanc-Sablon, in the territory of Municipalité de Blanc-Sablon. The habitat is demarcated on a chart prepared by the Minister;

— Montagne-de-Roche (Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine);

The habitat corresponds to the ledges and crevices of the limestone cliffs of Montagne de Roche in Forillon Park, in the territory of Ville de Gaspé, Municipalité régionale de comté de La Côte-de-Gaspé;

— Mont-Fortin (Bas-Saint-Laurent);

The habitat corresponds to the ledges, rock faces and colluvium on the steep slopes of the schist cliffs of Mont Fortin in the Fernald ecological reserve, in the unorganized territory of Municipalité régionale de comté de Matane;

— Mont-Logan (Bas-Saint-Laurent);

The habitat corresponds to the main ridge on Mont Logan and to the prairies, snow beds and stream banks of the subalpine and alpine belts of the Mont Logan

Pease basin, as well as the ledges, rock faces and colluvium on the steep slopes of Mont Griscom in Parc national de la Gaspésie, in the unorganized territory of Municipalité régionale de comté de Matane;

— Mont-Matawees (Bas-Saint-Laurent);

The habitat corresponds to the ridges, ravines and ledges of the schist cliffs of Mont Matawees in the Fernald ecological reserve, in the unorganized territory of Municipalité régionale de comté de Matane;

— Ormes-Lièges-du-Canton-de-Chatham (Laurentides);

The habitat corresponds to part of lot 194 of the 1st concession of the cadastre of the township of Chatham, in the territory of Ville de Brownsburg-Chatham, Municipalité régionale de comté d’Argenteuil. The habitat is demarcated on a chart prepared by the Minister;

— Parc-de-la-Plage-Jacques-Cartier (Capitale-Nationale);

The habitat corresponds to a quadrilateral on a section of the rocky cliffs of the Québec hills, in the territory of Ville de Québec (Sainte-Foy). The quadrilateral is bounded to the north by land owned by Canadian National and to the south by a break of slope. The habitat is demarcated on a chart prepared by the Minister;

— Parc-du-Mont-Royal (Montréal);

The habitat corresponds to a part of the sugar maple-bitternut hickory forest, covering an area of approximately 30,000 m², delimited by zones H-15, I-6 and I-11 on the emergency measures location plan of Parc du Mont-Royal, in the territory of Ville de Montréal.

— Platières-de-la-Grande-Rivière (Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine);

The habitat corresponds to the banks of the Grande-Rivière river in Gaspésie, up to the natural high-water mark, in the territory of Ville de Grande-Rivière, Municipalité régionale de comté du Rocher-Percé;

— Premier-Lac-des-Îles (Bas-Saint-Laurent);

The habitat corresponds to the Premier Lac des Îles sector situated in Parc national de la Gaspésie, in the unorganized territory of Municipalité régionale de comté de Matane;

— Rives-Calcaires-du-Pont-Déry (Capitale-Nationale);

The habitat corresponds to the bed and littoral of the Jacques-Cartier river, up to the natural high-water mark, between the Déry bridge and the first dam upstream from the bridge, in the territory of Ville de Pont-Rouge, Municipalité régionale de comté de Portneuf. The habitat is demarcated on a chart prepared by the Minister;

— Rivière-des-Mille-Îles (Laval and Lanaudière);

The habitat corresponds to 2 parts of the littoral and floodplain of the Des Mille-Îles river. The first part occupies 200 m of the banks between Aux Vaches and Saint-Pierre islands. The second part, delimited to the west by Saint-Jean island, extends over a dozen kilometres, in the territory of municipalities of Laval and Terrebonne, in the regional county municipalities of Laval and Des Moulins. The habitat is demarcated on a chart prepared by the Minister;

— Rivière-Godefroy (Centre-du-Québec);

The habitat corresponds to a strip of land 250 m wide in the southern part of the Léon-Provancher ecological reserve and to the northern and southern littoral of the Godefroy river, up to the natural high-water mark, between the Autoroute 30 bridge and Saint-Paul lake, in the territory of Ville de Bécancour, Municipalité régionale de comté de Bécancour. The habitat is demarcated on a chart prepared by the Minister;

— Serpentine-du-Mont-Albert (Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine);

The habitat corresponds to the tundra vegetation growing on the serpentine plateau of Mont Albert, to the rocky serpentine slopes of the Du Diable ravine and to the east and south flanks of the mountain from an elevation of 550 m upward, in Parc National de la Gaspésie, in the unorganized territory of Municipalité régionale de comté de La Haute-Gaspésie;

— Des Sillons (Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine);

The habitat corresponds to a series of sites on Îles-de-la-Madeleine on either side of Highway 199 on Du Havre aux Maisons island, in particular along the places known and designated as “les Sillons” and “la dune du Sud”. The habitat is demarcated on a chart prepared by the Minister;

— Tourbière-de-l’Anse-à-la-Cabane (Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine);

The habitat corresponds to an ombrotrophic bog, in the territory of Municipalité des Îles-de-la-Madeleine, Municipalité régionale de comté des Îles-de-la-Madeleine. The habitat is demarcated on a chart prepared by the Minister;

— Tourbière-de-Lac-Casault (Bas-Saint-Laurent);

The habitat corresponds to an open black spruce-tamarack-sphagnum forest in the township of La Vérendrye, in the unorganized territory of Municipalité régionale de comté de La Matapédia. The habitat is demarcated on a chart prepared by the Minister;

— Tourbière-de-Mont-Albert (Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine);

The habitat corresponds to a part of the open black spruce-tamarack-ericaceous forest along Highway 198, in the unorganized territory of Municipalité régionale de comté de La Haute-Gaspésie. The habitat is demarcated on a chart prepared by the Minister;

— Tourbière-de-Saint-Valérien (Bas-Saint-Laurent);

The habitat corresponds to a cedar-black spruce-speckled alder forest, in the territory of Municipalité de la paroisse de Saint-Valérien, Municipalité régionale de comté de Rimouski-Neigette. The habitat is demarcated on a chart prepared by the Minister;

— Tourbière-du-Lac-Maucôque (Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine);

The habitat corresponds to a peat bog on Du Havre Aubert island in Îles-de-la-Madeleine. The habitat is demarcated on a chart prepared by the Minister;

— Vallée-du-Cor (Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine);

The habitat corresponds to the prairies, snow beds and stream banks of the subalpine and alpine belts of the McGerrigle mountains in Parc national de la Gaspésie, in the unorganized territory of Municipalité régionale de comté de La Haute-Gaspésie.”

4. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1449